

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 1

# IL-NET

---

IL-NET National Training and Technical Assistance Center for Independent Living

Centro Nacional de Capacitación y Asistencia Técnica para la Vida Independiente  
de IL-NET

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 2

## **IL Philosophy and Practice Summit – Reclaiming Our Movement**

September 17 & 18, 2024

## **Cumbre de filosofía y práctica de vida independiente – Reclamando nuestro movimiento**

17 y 18 de septiembre de 2024

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 3

## **IL-NET Partners**

Today's presentation is brought to you by the Administration for Community Living at the US Department of Health and Human Services in conjunction with the IL-NET. The IL-NET is operated by ILRU and collaboration with NCIL, APRIL, and the University of Montana.

## **Colaboradores de IL-NET**

La presentación de hoy es presentada por la Administración de Vida Comunitaria del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos en conjunto con IL-NET. El IL-NET es operado por ILRU y en colaboración con NCIL, APRIL y la Universidad de Montana.

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 4

### Image Description:

#### Partner Logos:

- ILRU (Independent Living Research Utilization – [www.ilru.org](http://www.ilru.org))
- APRIL (Association of Programs for Rural Independent Living)
- NCIL (National Council on Independent Living)
- University of Montana



### Descripción de la imagen:

Logotipos de Colaboradores (por sus siglas en inglés):

- ILRU (Utilización de la Investigación de la Vida Independiente – [www.ilru.org](http://www.ilru.org))
- APRIL (Asociación de Programas para la Vida Rural Independiente)
- NCIL (Consejo Nacional de la Vida Independiente)
- Universidad de Montana

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 5

## **Training Presented by IL-NET**

The IL-NET T&TA Center provides training and technical assistance to centers for independent living, statewide independent living councils, and designated state entities.

## **Capacitación presentada por IL-NET**

El Centro IL-NET T&TA proporciona capacitación y asistencia técnica a centros para la vida independiente, consejos estatales de vida independiente y entidades estatales designadas.

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 6

## Housekeeping & Accommodations

- **Real Time Captioning:** This event will be captioned in real time. Captioning will be streamed in the webinar event room or Streamtext can be accessed separately (<https://bit.ly/3XridbY>)
- **American Sign Language:** Interpreters will be providing American Sign Language in the webinar event room
- **Spanish Language Interpretation:** Interpreters will be providing Spanish language interpretation on the "Spanish" interpreter channel

## Información importante y alojamientos

- **Subtitulado en tiempo real:** Este evento se subtitulará en tiempo real. Los subtítulos se transmitirán en la sala de eventos del seminario web o se puede acceder a Streamtext por separado (<https://bit.ly/3XridbY>)
- **Lenguaje de señas estadounidense:** Los intérpretes proporcionarán lenguaje de señas estadounidense en la sala de eventos del seminario web
- **Interpretación del idioma español:** Los intérpretes proporcionarán interpretación del idioma español en el canal de intérpretes "español"

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 7

## Housekeeping & Accommodations

- **Presentation On-Demand:** This webinar presentation will be posted to the [www.ILRU.org](http://www.ILRU.org) On-Demand Training page
- **Evaluation:** After the presentation, please complete a short online evaluation (<https://bit.ly/3AXI7wX>) to help us continue to improve our content / curricula

## Información importante y alojamientos

- **Presentación bajo demanda:** Esta presentación del seminario web se publicará en la página de capacitación bajo demanda de [www.ILRU.org](http://www.ILRU.org)
- **Evaluación:** Después de la presentación, complete una breve evaluación en línea (<https://bit.ly/3B8mkCH>) para ayudarnos a continuar mejorando nuestro contenido / currículo

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 8

## Housekeeping & Accommodations

How to participate in the IL Summit:

- Chat Box
- Q&A box
- Raise Hand Feature
- Poll Everywhere

## Información importante y alojamientos

Cómo participar en esta sesiones de vida independiente:

- Cuadro de chat
- Cuadro de preguntas y respuestas
- Función de levantar la mano
- Encuesta en todas partes



>> SLIDE / DIAPOSITIVA 9

## IL Summit Agenda

### Day 1 – September 17, 2024

Session 1: 1:30 p.m. – 3:00 p.m. ET

Break: 3:00 p.m. – 3:30 p.m. ET

Session 2: 3:30 p.m. – 5:00 p.m. ET

*IL Advocacy Social Hour (optional):  
5:15 p.m. – 6:00 p.m. ET*

### Day 2 – September 18, 2024

Session 3: 1:30 p.m. – 3:00 p.m. ET

Break: 3:00 p.m. – 3:30 p.m. ET

Session 4: 3:30 p.m. – 5:00 p.m. ET

*IL Advocacy Social Hour (optional):  
5:15 p.m. – 6:00 p.m. ET*

## La agenda de la cumbre

### Día 1 – 17 de septiembre de 2024

Sesión 1: 1:30 p.m. – 3:00 p.m. Tiempo del este

Descanso: 3:00 p.m. – 3:30 p.m. Tiempo del este

Sesión 2: 3:30 p.m. – 5:00 p.m. Tiempo del este

*Hora social de defensa de vida independiente  
(opcional): 5:15 p.m. – 6:00 p.m. Tiempo del este*

### Día 2 – 18 de septiembre de 2024

Sesión 3: 1:30 p.m. – 3:00 p.m. Tiempo del este

Descanso: 3:00 p.m. – 3:30 p.m. Tiempo del este

Sesión 4: 3:30 p.m. – 5:00 p.m. Tiempo del este

*Hora social de defensa de vida independiente  
(opcional): 5:15 p.m. – 6:00 p.m. Tiempo del este*

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 10

### **Poll: Describe your Role**

- A)** IL Skills Trainer, core “service” worker, or peer advocate
- B)** Supervisor/Manager
- C)** Executive Leadership
- D)** Board Member

#### **Website:**

1. Go to [Pollev.com/disabilityled](http://Pollev.com/disabilityled)
2. Select your response

#### **Text Messaging:**

1. Text “disabilityled” to 22333
2. Text response

### **Encuesta: Describa su función**

- A)** Capacitador de habilidades para la vida independiente, trabajador de "servicio" central o defensor de pares
- B)** Supervisor/gerente
- C)** Liderazgo ejecutivo
- D)** Miembro de la junta directiva

#### **Sitio web:**

1. Ir a [Pollev.com/disabilityled](http://Pollev.com/disabilityled)
2. Selecciona su respuesta

#### **Mensajes de texto:**

1. Envíe un mensaje de texto con la palabra "discapacitado" al 22333
2. Respuesta de texto

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 11

## **Session One Workshop**

Tuesday – September 17, 2024

1:30 p.m. – 3:00 p.m. Eastern

Workshop Focus:

- Review of and reconnection to the Independent (IL) Living Philosophy and its tenets / principles
- Call to Action

## **Primer taller**

Martes – 17 de septiembre de 2024

1:30 p.m. – 3:00 p.m. Tiempo del este

Enfoque del taller:

- Revisión y reconexión con la vida independiente y sus principios
- Llamado a la acción

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 12

## Evaluation Survey

Your feedback on this webinar is important to us. At the end of the presentation, you will have the opportunity to complete a brief evaluation survey.

English Evaluation Link:

<https://bit.ly/3AXI7wX>



## Encuesta de Evaluación

Sus comentarios sobre este seminario web son importantes para nosotros. Al final de la presentación, tendrá la oportunidad de completar una breve encuesta de evaluación.

Enlace de evaluación en español:

<https://bit.ly/3XExt6b>



## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 13

### **Session One Presenters**

Amber Smock – Vice President of Advocacy for Access Living (Chicago, IL)

Rosalie Eisenreich, MPH – Strategic Initiatives Director for Southeastern Minnesota Center for Independent Living (SEMCIL)

Paula McElwee – Director of Technical Assistance, IL-NET National Training and Technical Assistance Center for Independent Living at ILRU

### **Presentadores de la primera sesión**

Amber Smock – Vicepresidenta de Defensa de acceso a la vida (Chicago, IL)

Rosalie Eisenreich, MPH – Directora de iniciativas estratégicas para el centro de vida independiente del sureste de Minnesota (SEMCIL, por sus siglas en inglés)

Paula McElwee – Directora de asistencia técnica, centro nacional de capacitación y asistencia técnica para la vida independiente de IL-NET en la utilización de investigación para la vida independiente (ILRU, por sus siglas en inglés)

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 14

### **Presenter**

Amber Smock – Vice President of  
Advocacy for Access Living (Chicago,  
IL)

### **Presentadora**

Amber Smock – Vicepresidenta de  
Defensa de acceso a la vida (Chicago,  
IL)

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 15

## **America Institutionalization Legacy**

- Our country is rich with a legacy of institutionalizing and segregating people with disabilities
- Origins of disability institutions date back to Europe in the 1600s
- Major development of the American institutional system in the 1800s

## **Legado de la institucionalización de América**

- Nuestro país es rico en un legado de institucionalización y segregación de las personas con discapacidades.
- Los orígenes de las instituciones para discapacitados se remontan a Europa en la década de 1600
- Mayor desarrollo del sistema institucional estadounidense en el siglo XIX

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 16

### **America Institutionalization Legacy**

- Individuals most at risk of institutionalization have always been the poor, people of color, and other individuals from other marginalized groups with no other options
- Institutionalized individuals subject to experimentation, exploitation, abuse, and neglect – **EVEN STILL TODAY!**

### **Legado de la institucionalización de América**

- Las personas con mayor riesgo de institucionalización siempre han sido los pobres, las personas de color y otras personas de otros grupos marginados sin otras opciones
- Individuos institucionalizados sujetos a la experimentación, la explotación, el abuso y la negligencia, ¡**INCLUSO HOY EN DÍA!**



## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 17

### **IL Activist Legacy**

- Independent living, as a movement, is both about building community and about fighting for change
- Direct action, civil disobedience, protests have always been necessary for disabled people to change society
- We not only transform our society, but we also transform ourselves EVERY DAY

### **Legado activista de la vida independiente**

- La vida independiente, como movimiento, se trata tanto de construir una comunidad como de luchar por el cambio
- La acción directa, la desobediencia civil, las protestas siempre han sido necesarias para que las personas con discapacidad cambien la sociedad
- No solo transformamos nuestra sociedad, sino que también nos transformamos a nosotros mismos TODOS LOS DÍAS

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 18

## **Principles Behind IL Practice: Medical Model vs Social Model**

Medical Model: Disability is a diagnosis and the person with a disability is broken or deficient and needs to be "fixed" or cured

Social Model: Disability is about the barriers that society constructs and the person with a disability should be accommodated

## **Principios detrás de la práctica de vida independiente: modelo médico vs modelo social**

Modelo médico: la discapacidad es un diagnóstico y la persona con una discapacidad está rota o deficiente y necesita ser "arreglada" o curada

Modelo social: la discapacidad tiene que ver con las barreras que la sociedad construye y a la persona con discapacidad se le debe acomodar

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 19

### **Principles Behind IL Practice: Care vs Support**

- Who is really in charge?
- Self-determination vs being “managed” or controlled
- Listening vs prescribing / assuming
- Person-centered, Consumer-directed planning vs case manager planning
- The person with access to the most resources is not who should always be in charge

### **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: cuidado vs apoyo**

- ¿Quién está realmente a cargo?
- Autodeterminación vs ser "gestionado" o controlado
- Escuchar vs prescripción/asumir
- Planificación centrada en la persona y dirigida al consumidor frente a la planificación del administrador de casos
- La persona con acceso a la mayor cantidad de recursos no es la que siempre debe estar a cargo

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 20

### **Principles Behind IL Practice: Peer Support / Mentoring**

Peer Support / Mentoring: "A process through which people who share common experiences or face similar challenges come together as equals to give and receive help based on the knowledge that comes through shared experience." (F. Riessman, 1965)

Independent living in practice - people with disability lived experience help support and empower their peers with similar disability lived experience.

### **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Apoyo entre pares / mentoría**

Apoyo entre pares / mentoría: "Un proceso a través del cual las personas que comparten experiencias comunes o enfrentan desafíos similares se unen como iguales para dar y recibir ayuda basada en el conocimiento que proviene de la experiencia compartida". (F. Riessman, 1965)

Vida independiente en la práctica: las personas con discapacidad con experiencia vivida ayudan a apoyar y empoderar a sus compañeros con una experiencia vivida con discapacidad similar.

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 21

### **Principles Behind IL Practice: Access to Choice**

Knowledge is power and people with disabilities need and deserve to know and understand ALL choices available to them to make informed decisions.

Choices should be communicated and explained to people with disabilities in an accessible way / format, which may include but are not limited to written and verbal / spoken format, alternate print formats (large print, braille, etc.), ASL, plain language, etc.

### **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Acceso a la elección**

El conocimiento es poder y las personas con discapacidad necesitan y merecen conocer y comprender TODAS las opciones disponibles para tomar decisiones informadas.

Las opciones deben ser comunicadas y explicadas a las personas con discapacidades de una manera / formato accesible, que puede incluir, entre otros, formato escrito y verbal / hablado, formatos de impresión alternativos (letra grande, braille, etc.), lenguaje de señas americano, lenguaje sencillo, etc.

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 22

## **Principles Behind IL Practice: Consumer Control**

- The person with a disability gets to make the choices about their lives
- Consent and choice are critical
- Consumer control is NOT someone else deciding what is best for the person

## **Principios detrás de la práctica de vida independiente: Control del consumidor**

- La persona con una discapacidad puede tomar las decisiones sobre sus vidas
- El consentimiento y la elección son fundamentales
- El control del consumidor NO es que otra persona decida lo que es mejor para la persona

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 23

### **Principles Behind IL Practice: Presume Competence**

- Far too often, people in society make assumptions about the competence of people with disabilities
- Always start by presuming competence
  - If something is not clear, ask the person questions to clarify
- Find a way to engage in meaningful dialogue that is interactive / reciprocal / accommodating

### **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Presumir competencia**

- Con demasiada frecuencia, las personas en la sociedad hacen suposiciones sobre la competencia de las personas con discapacidad.
- Comience siempre presumiendo competencia: si algo no está claro, haga preguntas a la persona para aclarar
- Encontrar una manera de entablar un diálogo significativo que sea interactivo / recíproco / complaciente

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 24

### Principles Behind IL Practice: Dignity of Risk

- Just like people *without* disabilities, people with disabilities can make choices about their own lives
- Choices can have a positive or negative impact
- But the choices belong to the person with a disability, not someone else
- And we live with the consequences of our choices, again, just like people without disabilities

### Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Dignidad del riesgo

- Al igual que las personas *sin* discapacidades, las personas con discapacidades pueden tomar decisiones sobre sus propias vidas
- Las decisiones pueden tener un impacto positivo o negativo
- Pero las opciones pertenecen a la persona con discapacidad, no a otra persona
- Y vivimos con las consecuencias de nuestras decisiones, de nuevo, al igual que las personas sin discapacidades



>> SLIDE / DIAPOSITIVA 25

## **Principles Behind IL Practice: Interdependence**

- People may assume that “independent” living means that a person needs to do everything themselves - This is inaccurate
- Independent living is really about people with disabilities being in charge of our own lives

## **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Interdependencia**

- Las personas pueden asumir que la "vida independiente" significa que una persona necesita hacer todo por sí misma.
- La vida independiente se trata realmente de que las personas con discapacidades estemos a cargo de nuestras propias vidas

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 26

## **Principles Behind IL Practice: Interdependence**

- If we need help, we can ask for it. We are still making our own decisions when we ask for help
- Interdependence is what some people will choose. It is all about consent and what they feel is right for them

## **Principios detrás de la práctica de la vida independiente: Interdependencia**

- Si necesitamos ayuda, podemos pedirla. Todavía estamos tomando nuestras propias decisiones cuando pedimos ayuda
- La interdependencia es lo que algunas personas elegirán. Todo es cuestión de consentimiento y de lo que ellos sienten que es correcto para ellos

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 27

## **Presenter**

Rosalie Eisenreich, MPH – Strategic Initiatives Director for Southeastern Minnesota Center for Independent Living (SEMCIL)

## **Presentadora**

Rosalie Eisenreich, MPH – Directora de iniciativas estratégicas del centro para la vida independiente del sureste de Minnesota (SEMCIL, por sus siglas en inglés)

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 28

**Poll: Have you read the IL Program purpose statement in the Rehabilitation Act of 1973?**

- A) Yes
- B) No
- C) I don't know

**Website:**

1. Go to [Pollev.com/disabilityled](http://Pollev.com/disabilityled)
2. Select your response

**Text Messaging:**

1. Text "disabilityled" to 22333
2. Text response

**SEncuesta: ¿Ha leído usted la declaración de propósito del programa de vida independiente en la ley de rehabilitación de 1973?**

- A) Sí
- B) No
- C) No lo sé

**Sitio web:**

1. Ir a [Pollev.com/disabilityled](http://Pollev.com/disabilityled)
2. Selecciona tu respuesta

**Mensajes de texto:**

1. Envíe un mensaje de texto con la palabra "discapacitado" al 22333
2. Respuesta de texto

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 29

## **Rehabilitation Act – Title VII (7): IL Purpose Statement**

“to promote a philosophy of independent living, including a philosophy of consumer control, peer support, self-help, self-determination, equal access, and individual and system advocacy, in order to maximize the leadership, empowerment, independence, and productivity of individuals with disabilities, and the integration and full inclusion of individuals with disabilities into the mainstream of American society...”

## **Ley de rehabilitación – título VII (7): Declaración de propósito de vida independiente**

"promover una filosofía de vida independiente, que incluya una filosofía de control del consumidor, apoyo entre pares, autoayuda, autodeterminación, igualdad de acceso y defensa individual y sistémica, con el fin de maximizar el liderazgo, el empoderamiento, la independencia y la productividad de las personas con discapacidades, y la integración y plena inclusión de las personas con discapacidades en la corriente principal de la sociedad estadounidense..."

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 30

## **IL Movement – *Movements Are for Change!***

- Movements have a communal goal
- Movements activate outside of systems and in community
- Movements bring people together under a common identity and goal
- Movements do at some point become co-opted or cease to exist

## **Movimiento de vida independiente: ¡los movimientos son para el cambio!**

- Los movimientos tienen un objetivo común
- Los movimientos se activan fuera de los sistemas y en la comunidad
- Los movimientos unen a las personas bajo una identidad y un objetivo comunes.
- Los movimientos en algún momento se vuelven cooptados o dejan de existir.

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 31

### Who & Where Are We?

- Honor our history, but own where we must do better
- We are all capable of both good and harm – it is the mark of being human
- Cooperation to build community for the sake of community
- Challenge what is comfortable
- Be a kid! Stay curious

### ¿Quiénes somos y dónde estamos?

- Honrar nuestra historia, pero reconocer dónde debemos hacerlo mejor
- Todos somos capaces tanto del bien como del mal: es la marca del ser humano
- Cooperación para construir comunidad por el bien de la comunidad
- Desafía lo que es cómodo
- ¡Sé un niño! Mantén la curiosidad

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 32

## **Defining Disability Rights**

- Established civil rights in legal and policy systems here in the United States
- Began the work of advancing a philosophy of independent living
- Provided advancements in public accessibility

## **Definición de los derechos de las personas con discapacidad**

- Derechos civiles establecidos en los sistemas legales y políticos aquí en los Estados Unidos
- Comenzó el trabajo de promover una filosofía de vida independiente
- Avances en la accesibilidad pública



## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 33

### **Defining Disability Rights**

- Bases work on single-issue identity, often at the expense of others
- Focuses solely on political or legal systems as the basis of change
- Historic leadership and action has centered white disabled people with mobility impairments

### **Definición de los derechos de las personas con discapacidad**

- Las bases trabajan en la identidad de un solo tema, a menudo a expensas de los demás.
- Se centra únicamente en los sistemas políticos o legales como base del cambio.
- El liderazgo y la acción históricos se han centrado en las personas blancas discapacitadas con problemas de movilidad

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 34

### **Defining Disability Rights**

“At its core, disability rights centers people who can achieve status, power, and access through a legal or rights-based framework, which we know is not possible for many disabled people or appropriate for all situations.”

- *Patty Berne, Disability Justice Activist*

### **Definición de los derechos de las personas con discapacidad**

"En esencia, los derechos de las personas con discapacidad se centran en las personas que pueden alcanzar estatus, poder y acceso a través de un marco legal o basado en derechos, lo que sabemos que no es posible para muchas personas discapacitadas o apropiado para todas las situaciones".

- *Patty Berne, activista por la justicia de las personas con discapacidad*

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 35

### **Defining Disability Justice**

“A disability justice framework understands that:

- All bodies are unique and essential
- All bodies have strengths and needs that must be met
- We are powerful, not despite the complexities of our bodies, but because of them

### **Definición de la justicia para las personas con discapacidad**

"Un marco de justicia para las personas con discapacidad entiende que:

- Todos los cuerpos son únicos y esenciales
- Todos los cuerpos tienen fortalezas y necesidades que deben ser satisfechas
- Somos poderosos, no a pesar de las complejidades de nuestros cuerpos, sino gracias a ellas

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 36

### Defining Disability Justice

All bodies are confined by ability, race, gender, sexuality, class, nation state, religion, and more, and we cannot separate them.”

- *Patty Berne, Disability Justice Activist*

Continued Learning Links (Sins Invalid):

1. Disability Justice Primer
2. 10 Principles of Disability Justice

### Definición de la justicia para las personas con discapacidad

Todos los cuerpos están limitados por la capacidad, la raza, el género, la sexualidad, la clase, el estado-nación, la religión y más, y no podemos separarlos”.

- *Patty Berne, activista por la justicia de las personas con discapacidad*

Enlaces de aprendizaje continuo (Sins Invalid):

1. Cartilla de justicia para personas con discapacidad
2. 10 principios de la justicia para las personas con discapacidad

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 37

### **Disability Justice is Expansive**

- Disability Justice is an invitation for all people to benefit everyone
- Disability Justice is led by people with disabilities who have been most marginalized
- Disability Justice is a way for building community power, not just a movement for a single issue or group of people

### **La justicia para las personas con discapacidad es expansiva**

- La justicia para las personas con discapacidad es una invitación a todas las personas para que beneficien a todos
- La justicia para las personas con discapacidad está liderada por las personas con discapacidades que han sido más marginadas
- La justicia para las personas con discapacidad es una forma de construir poder comunitario, no solo un movimiento por un solo tema o grupo de personas

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 38

## **Disability Justice is Expansive**

“The root of disability oppression is ableism, and we must work to understand it, combat it, and create alternative practices rooted in justice.”

- *Patty Berne, Disability Justice Activist*

## **La justicia para las personas con discapacidad es expansiva**

"La raíz de la opresión de la discapacidad es el capacitismo, y debemos trabajar para entenderlo, combatirlo y crear prácticas alternativas basadas en la justicia".

- *Patty Berne, activista por la justicia de las personas con discapacidad*

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 39

## **Ableism is What Unifies Us All**

Ableism:

“A system of assigning value to people's bodies and minds based on societally constructed ideas of normalcy, productivity, desirability, intelligence, excellence, and fitness. These constructed ideas are deeply rooted in eugenics, anti-Blackness, misogyny, colonialism, imperialism, and capitalism...”

## **El capacitismo es lo que nos unifica a todos**

Capacitismo:

"Un sistema de asignación de valor a los cuerpos y mentes de las personas basado en ideas socialmente construidas de normalidad, productividad, deseabilidad, inteligencia, excelencia y aptitud. Estas ideas construidas están profundamente arraigadas en la eugenesia, la anti-negritud, la misoginia, el colonialismo, el imperialismo y el capitalismo..."

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 40

## **Ableism is What Unifies Us All**

Ableism (cont.):

“...This systemic oppression (ableism) leads to people and society determining people's value based on their culture, age, language, appearance, religion, birth or living place, "health / wellness", and / or their ability to satisfactorily re/produce, "excel" and "behave.”

## **El capacitismo es lo que nos unifica a todos**

Capacitismo (cont.):

“... Esta opresión sistémica (capacitismo) lleva a que las personas y la sociedad determinen el valor de las personas en función de su cultura, edad, idioma, apariencia, religión, lugar de nacimiento o vivienda, "salud/bienestar" y/o su capacidad para reproducirse, "sobresalir" y "comportarse" satisfactoriamente.



>> SLIDE / DIAPOSITIVA 41

## **Ableism is What Unifies Us All**

- You can be disabled and still perpetuate ableism (including ableist beliefs about yourself – internalized ableism)
- You do not have to be disabled to experience ableism

Continued Learning Link (Talila Lewis Blog):

1. Working Definition of Ableism (2022)

## **El capacitismo es lo que nos unifica a todos**

- Puedes ser discapacitado y aún así perpetuar el capacitismo (incluidas las creencias capacitistas sobre ti mismo: capacitismo internalizado)
- No es necesario estar discapacitado para experimentar el capacitismo

Enlace de aprendizaje continuo (Blog de Talila Lewis):

1. Definición de trabajo de capacitismo (2022)

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 42

### History is Being Made

- Disability rights and justice are neither in opposition or mutually exclusive from each other
- Recognition and acceptance of our incompleteness should drive our future action
- We need each other – *If we cannot accept each other, how will the world accept us?*

### Se está haciendo historia

- Los derechos de las personas con discapacidad y la justicia no se oponen ni se excluyen mutuamente
- El reconocimiento y la aceptación de nuestra incompletitud deben guiar nuestra acción futura
- Nos necesitamos los unos a los otros: *si no podemos aceptarnos unos a otros, ¿cómo nos aceptará el mundo?*

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 43

### **Presenter**

Paula McElwee – Director of Technical Assistance, IL-NET National Training and Technical Assistance Center for Independent Living at ILRU

### **Presentadora**

Paula McElwee – Directora de asistencia técnica, centro nacional de capacitación y asistencia técnica para la vida independiente de IL-NET en utilización de la investigación sobre la vida independiente (ILRU, por sus siglas en inglés)

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 44

### **We are NOT Service Providers!**

- We are agents of change
- Through consumer control we work toward equal / equitable access
- Through advocacy we maximize our power and independence
- Through peer support we lift and empower each other

Our purpose in IL is to push for and drive meaningful change that creates a society and communities we are ALL fully a part of and meaningfully engaged in society!

### **¡NO somos proveedores de servicios!**

- Somos agentes de cambio
- A través del control del consumidor trabajamos hacia un acceso igualitario / equitativo
- A través de la defensa, maximizamos nuestro poder e independencia.
- A través del apoyo entre pares, nos elevamos y empoderamos mutuamente

Nuestro propósito en la vida independiente es impulsar e impulsar un cambio significativo que cree una sociedad y comunidades de las que TODOS formemos parte plenamente y participemos significativamente en la sociedad.

## >> SLIDE / DIAPOSITIVA 45

### **Finding Our Way**

- There are real people on both sides of complicated issues
- It is NOT easy to untangle from established systems or services
- Sometimes it is difficult to see the elements that are incompatible and in conflict with the IL philosophy

### **Encontrando nuestro camino**

- Hay personas reales en ambos lados de temas complicados
- NO es fácil desenredarse de los sistemas o servicios establecidos
- A veces es difícil ver los elementos que son incompatibles y están en conflicto con la filosofía de vida independiente

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 46

**Call to Action**

**Llamado a la acción**

**LET'S RESET! ¡REINICIEMOS!**

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 47

## **Money or Mission? – The Impact of Misguided Resource Development**

- Guardianship Programming
- Adult Day Rehabilitation Programming
- Financial Management Services (FMS)
- Case Management
- Representative Payee
- Sheltered workshops

***Which of these are non-negotiable?***

## **¿Dinero o misión? – El impacto del desarrollo equivocado de los recursos**

- Programación de tutela
- Programación de rehabilitación diurna para adultos
- Servicios de gestión financiera (FMS, por sus siglas en inglés)
- Gestión de casos
- Representante del beneficiario
- Talleres protegidos

***¿Cuáles de estos son no negociables?***

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 48

## **Cultural Differences in IL**

- How do we recognize / respect cultural differences in IL?

## **Diferencias culturales en la vida independiente**

- ¿Cómo reconocemos/respetamos las diferencias culturales en la vida independiente?



>> SLIDE / DIAPOSITIVA 49

## **Parking Lot – Questions & Answers**

What other questions do you have?

What else do you want to know?

What are you curious about?

What needs clarification or more explanation?

## **Preguntas y respuestas**

¿Qué otras preguntas tienes?

¿Qué más quieres saber?

¿Qué te da curiosidad?

¿Qué necesita aclaración o más explicación?

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 50

## Evaluation Survey

Again - your feedback is important to us. Please complete the brief evaluation survey for this webinar.

English Evaluation Link:

<https://bit.ly/3AXI7wX>



## Encuesta de Evaluación

Una vez más, sus comentarios son importantes para nosotros. Complete la breve encuesta de evaluación para este seminario web.

Enlace de evaluación en español:

<https://bit.ly/3XExt6b>



>> SLIDE / DIAPOSITIVA 51

## **Session One Presenters – Contact Information**

Amber Smock – Vice President of Advocacy for Access Living (Chicago, IL): [asmock@accessliving.org](mailto:asmock@accessliving.org)

## **Presentadores de la primera sesión: Información de contacto**

Amber Smock – Vicepresidenta de Defensa de acceso a la vida (Chicago, IL): [asmock@accessliving.org](mailto:asmock@accessliving.org)

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 52

## Session One Presenters – Contact Information

Rosalie Eisenreich, MPH – Strategic Initiatives Director for Southeastern Minnesota Center for Independent Living (SEMCIL): [Rosaliee@semcil.org](mailto:Rosaliee@semcil.org)

Paula McElwee – Director of Technical Assistance, IL-NET National Training and Technical Assistance Center for Independent Living at ILRU: [paulamcelwee.ilru@gmail.com](mailto:paulamcelwee.ilru@gmail.com)

## Presentadoras de la primera sesión: Información de contacto

Rosalie Eisenreich, MPH – Directora de iniciativas estratégicas para el centro de vida independiente del sureste de Minnesota (SEMCIL, por sus siglas en inglés):

[Rosaliee@semcil.org](mailto:Rosaliee@semcil.org)

Paula McElwee – Directora de asistencia técnica, Centro nacional de capacitación y asistencia técnica para la vida independiente de IL-NET en ILRU: [paulamcelwee.ilru@gmail.com](mailto:paulamcelwee.ilru@gmail.com)

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 53

## **IL-NET Attribution**

The IL-NET is supported by grant numbers 90ILTA0002 and 90ISTA0002 from the U.S. Administration for Community Living, Department of Health and Human Services, Washington, D.C. 20201. Grantees undertaking projects under government sponsorship are encouraged to express freely their findings and conclusions. Points of view or opinions do not, therefore, necessarily represent official Administration for Community Living policy.

## **Atribución IL-NET**

IL-NET cuenta con el respaldo de los números de subvención 90ILTA0002 y 90ISTA0002 de la Administración para la Vida Comunitaria de los EE. UU., Departamento de Salud y Servicios Humanos, Washington, D.C. 20201. Se alienta a los beneficiarios que emprenden proyectos bajo el patrocinio del gobierno a expresar libremente sus hallazgos y conclusiones. Por lo tanto, los puntos de vista u opiniones no representan necesariamente la política oficial de Administration for Community Living.

>> SLIDE / DIAPOSITIVA 54

## Break

Evaluate Session 1

English Evaluation Link:

<https://bit.ly/3AXI7wX>



## Pausa

Evaluar la sesión 1

Enlace de evaluación en español:

<https://bit.ly/3XExt6b>

